

- 1 गुणद्रव्यक्रियायोगोपाधयः परागमिनः ॥ ४४ ॥
- 2 कृतः कर्तर्यसंज्ञायां कृत्याः कर्तरि कर्मणि ।
- 3 अणायन्तास्तेनरक्ताद्यर्थे नानार्थभेदकाः ॥ ४५ ॥
- 4 षट्संज्ञकास् त्रिषु समायुष्मदस्मत्तिङव्ययं ।
- 5 परं विरोधे शेषं तु ज्ञेयं शिष्टप्रयोगतः ॥ ४६ ॥

इत्यमरसिंहकृतौ नामलिङ्गानुशासने

सामान्यस्तृतीयः काण्डः

साङ्ग एव समर्थितः

(1) — les épithètes exprimant une qualité, une chose, une action, ex. m. f. n. : शुक्लः [पटः], शुक्ला, शुक्लं, vêtement blanc, etc. (mais शुक्लः couleur blanche, le blanc), दण्डी, दण्डिनी, दण्डि, homme qui porte un bâton; याचकः, -का, -कं, mendiant; — (2) — les noms verbaux actifs terminés par les affixes nommés कृत्, et distinguant l'agent, mais ne formant pas des dénominatifs [ex. : कर्ता, -त्रो, -र्तृ, agent; कुर्वन्, -ती, -त्, agissant], ou terminés par les affixes nommés कृत्य avec le sens actif ou passif [non le neutre ou l'abstrait, ex. : भव्यः [तृः], -व्या, -व्यं, arbre qui doit croître; गन्तव्यः [ग्रामः], -व्या, -व्यं, village où l'on peut aller et voyager]; — (3) — les adjectifs dérivés des noms, c'est-à-dire suivant le sens littéral de la règle les dérivés des noms avec les terminaisons अण्, etc. (parmi les affixes nommés तद्धित), et qui sont des épithètes de divers objets, ou dont les sujets sont divers, [ex. : कौसुमः, -म्मी, -म्मं, teint avec le carthame; हैमः, -मी, -मं, fait en or; ऐन्द्रः, -न्द्री, -न्द्रं, consacré à Indra]. — (4, 5) Les noms de nombre nommés षट्, savoir de cinq à dix, ne changent pas de genre, non plus que les pronoms personnels, les verbes conjugués et les particules indéclinables. — Dans les exemples où quelques-unes des règles précédentes diffèrent entre elles, la dernière est une exception de la première; et ce qui a été laissé sans être dit peut être appris par l'étude des bons écrivains.

FIN DE L'AMARAKOCHA.